



MURASZOMBATI ÉS VIDÉKI

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Negyedévre 1-20 P, félévre 2-20 P, egész évre 4 P.
HIRDETÉSI ÁRAK:
1 hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.

Főszerkesztő:
HARTNER NÁNDOR
Szerkeszti:
IIJ. SZÁSZ ERNŐ

MEGJELENIK MINDEN PÉNTEKEN.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat,
Horthy Miklós ut 24 szám / Telefonszám 19.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

XXXVI. évfolyam. / 1. szám.

ÁRA 10 fillér.

Január 2. — Péntek.

1942

Az Úr 1941-ik évének verrel, könyvel, fájdalommal és csak kevés jóval fűtött kohójában órák mulva kialszik a tűz. Kialszik, hogy a Sors lángra gyujtsa a következő év fűtőanyagát. De mit? A vért, a könnyet, a szenvedést? ... Vagy talán 1942-ben már több lesz az öröm, nagyobb a szeretet és gazdagabb, kiterjedtebb a jólét? Ki tudná ezt megmondani? Ki tudja, hogy még meddig dübörögnek tüzet okádva a hernyófalpa csataszörnyek, meddig dörognék az ágyuk, kattognak a gépfegyverek és zugnak az ég aszúrában egymásra vadászva az acélsasok?

Ezt nem tudja senki! Nem, mert a jövő sötét fátylát senki sem tudja fellebbenteni. Így hát csak reménykedhetünk. Remélhetjük, hogy a háromhatalmi szövetség vitéz, győzelemhez szokott háderői 1942-ben már diadalra viszik az elnyomott népek igazságszálaját, minek nyomán a lerombolt városok, falvak és tanyák helyén megkezdődik az építkezés; a bőforrású vérpatlakok elapadnak és a bombazáporoktól mélyen szedett földeken buzatáblák aranylanak majd a lombhullató ősszel! Igen, reménykedhetünk s mindenki reménykedve lépheti át az új év küszöbét. Reménykedhet a 40 fokos hideg orosz telben hősiesen küzdő katoná, hogy hamarosan dobogó szívére ölelheti elhagyott szeretteit; az élet elesettje, hogy majd talpraáll; a szegény, hogy vagythonhoz jut; a beteg, hogy meggyógyul; a szerelmes, hogy viszoni szerelke; a gazdag, hogy a mai világéges ellenére is hiánytalanul megtarthatja jólétet nyújtó vagyonát s ib. — Szóval mindenki átmentheti legértékesebb kincsét, a reményt s erre támaszkodva indulhat el a láthatatlan jövő felé. Mert láthatatlan a jövő és senki sem tudja, hogy 1942-ben milyen utakon kanyarog majd az átélte évezredes bűnök sulya alatt nyögve görnyedő emberiség? Vajjon megpihenhet-e a föld Isten kezétől szőtt virágszőnyegén, avagy továbbra is sötét, szakadékos uton rohan tovább tobolyult szörnyű végzete felé? ...

Ismételjük: a jövő sötét fátyla féltékenyen őrizi az elkövelkedőket. Őrzi mindnyájunk előtt, amiért 1942 küszöbén nagyképu jóslás helyett csak szerény reményünknek adunk itt kifejezést: reméljük és bízunk abban, hogy a halált osztó dörgő ágyuk szava új világot formál! Szép és jó

Az egységbe forradt Zalamegye törvényhatóságának alakuló közgyűlése

Huszonhárom év óta nem lengtek olyan büszke méltósággal nemzeti zászlóink Zalavármegye székházának ormán, min december 15-én, amikor vitéz gróf Teleki Béla kormánybiztos-íóispán megnyitotta történelmi jelentőségű Zalamegye törvényhatóságának alakuló közgyűlését, minek során a többi között a következőket mondotta:

— A mindenható kegyelme megengedte, hogy 23 évi keserű megpróbáltatás, állhatatos hűség, megszületett munka, erős akarat, a magyar feltámadásba vetelt törhetetlen hit jutalmazásaként diadalmaskodjék a magyar igazság a mi szűkebb hazánkban is. Az országunk harmadszori területgyarapodásában részes boldog és büszke Zala vármegyénk visszanyerte ezeréves hátaírat és bekebelezte visszaszerzett három járását.

A csáktornyai váról és a szentilónai Zrínyi-kápolnáól a becstelen időkak után ísmét magyar zárándokk után lett,

mint azelőtt annyi évszázadon át és újult erővel kiált felénk az a Zrínyi-szellem, amely a magyarság erkölcsi erejének, összetartásának életrekltségét hirdeti, mondván: „Minkünk, magyaroknak nemcsak dicsőségünk, de megmaradásunk is abban vagyunk, ha mindnyáján egy szívvel, egy lélekkel segítségül híván Istennek szent nevét, körmösen nyúlunk a magunk dolgához és fáradsunk, vigyázunk, tusakodunk a mi életünkért.”

Ez ünneplés pillanatban, amikor az egész törvényhatósági bizottság nevében testvéri magyar szívem egész melegével köszöntöm a visszacsatolt zalai részek képviselőiben itt megjelent új törvényhatósági bizottsági tagokat, biztosíthatom őket arról, hogy a m. kir. kormány és a vármegye vezetősége különösképpen szívén viseli a gondját, baját annak a hűség, derék muraközi és muráninenni népnek, amelyet őki képviselnek. Én csak azt kérem viszonzásul, hogy

viseltesenek minden tekintet-

világot, melyben közös nevezőre kerül a népek sorsa és a ránk nehezé dorot a szeretet és a jólét derüja fogja felváltani. Ennek reményében csillanjon meg kezünkben aranyló borral a pohár, amikor hívó lélekkel búcsuzunk az Ó-évtől és köszöntjük az újat!

ben teljes bizalommal az iránt a vármegyei vezetőség iránt, amely róluk sohasem feledkezett meg.

amely történelmi multunkhoz híven, de a mai kor haladó szellemében Zala minden lakosának ügyét, bármily nyelven beszéljen is, de szívében, lelkében, cselekedeteiben magyar és nemzetéhez hű, egyformán szívén viseli és amely érdekükben eddig is megtette a kötelességét.

— Szálljon a hálaadás és köszönet szava e tereből is elsősorban az Egek Urához, mindenható Istenünkhöz, aki megengedte, hogy reánk virradjon a mai nap.

— Köszönnük ezt bölcs vezérünknek és hadurunknak, vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzó urunknak. Az egész terem felállva, nagy tapsal ünnepli Kormányzó Urunkat.)

Köszönnük az új Európát alakító és annak művelődését, értékeit a bolsevista istentelen rémtől megmentő nagy német vezérnek, Hitler Adolfnak. Köszönnük a mi másik baráti nagyhatalmunk vezérének, elesettségekben első párfogónknak, Mussolininek és köszönnük vitéz nemzeti hadsergünknek, amelynek soraiban

zalai bakák szerezték vissza ezeréves déli határunkat, akik most életük feláldozásával küzdenek a fávoli orosz száságon a magyar jövődöért,

hazánk fennmaradásáért, a nemzet boldogulásáért.

Ekkor a terem közönsége mind egy szálíg felállj és néma kegyelettel áldozott hősi halottaink emlékének.

A főispán gyönyörű beszédét több ízben szakította meg a lelkesedés kitörő hangja, a végén pedig az érzelkekkel csordulig felt szívek hosszú, meleg ünneplésben nyilatkoztak meg.

A muraszombati csata évfordulóját január 11-én ünnepli meg Muraszombat

Április 16-án a felszabadító csapatok bevonulásának évfordulóján nagy ünnepség keretében vonják árbócrudra a Csikszeredából kapott országszázlót

A csikszeredai tűzharcosok, amint a multheti számunkban megírtuk, elküldték Muraszombatnak szánt országszázlójukat. A drága és szép ajándékot január 3-án, az 1919-es muraszombati csata évfordulóján akarta Muraszombat nagyszabású ünnepség keretében árbócrudra vonni. Ez a terv azonban a közbejött tehnikai akadályok miatt módosításra szorult, vagyis a 3-kára tervezett muraszombati csata emlékét csak január 11-én ünnepli meg a község, az ajándékba kapott országszázlót pedig 1942. április 16-án, a felszabadító magyar csapatok bevonulásának évfordulóján fogja árbócrudra vonni.

A nagyszabású ünnepségek előkészületi sorányon folynak s így előreláthatólag Muraszombat két történelmi

nevezetességű dátumát kimondhatatlan melegséggel ünnepli majd meg Muraszombat és környéke hazafias érzéstől átitatott közönsége. Ezt a feltevéstünkét igazolja a lázas készülődés és munka, melyet a megemlékező ünnepségek rendezői kifejtnek.

Manila kiürítése megkezdődött

Kairói jelentés szerint a japánok gyors ütemben haladnak Luzon szigetén a főváros felé. Manila kiürítése megkezdődött. Ugy tudják, hogy a távolkeleti angolszász szárazföldi erők nagy részét Szingapurban vonják össze.

Nevek, amelyek fogalmakká lettek

A mindennapi életben számtalan olyan szót használunk, amelyek bár idővel fogalmakká lettek, eredetileg tulajdonnevek voltak. Ezek a fogalmak leggyakrabban feltalálójuk, alkotójuk vagy azok családtagjai nevével kapták elnevezésüket. Némely név eredeti tulajdonosára még emlékszünk, nagyon sokról azonban már régen megfeledkezünk és nevük csupán közönséges fogalmat jelent számunkra.

Senki sincs közöttünk, aki ne tudná, ki volt Zeppelin. Legtöbben még magára a fehér szakállú és bajszú öregúrra is jól emlékezünk, aki élete nagy művével a „Zeppelinnel” hazájának még a magánán is maradandóbb hírnevet szerzett.

A Diesel név azonban, bár tulajdonosa a korszakalkotó nyersolajmotor feltalálója volt, csak alig 25 esztendeje, a világháború kitérősekor halt meg, már kevésbé ismert, és az emberek legnagyobb részének, akik Diesel-motortól beszélnek fogalmuk sincs arról, hogy ki volt Diesel, ez a zseniális alkotó.

Rendkívül nagy azoknak a fizikusoknak a száma, akik életük és munkásságuk főművét nevükkel ajándékozták meg: az olasz Alessandro Volta, a német Gerold Simon Ohm, a skót James Watt csupa olyan nevek, amelyek már régen fogalmakká váltak. Fahrenheit, a danzig üvegfüvémester és a svéd Celsius, nevükkel a hőmérő beosztásának elnevezésére, illetőleg fogalmára adtak nyelvünknek szavakat.

Wilhelm Konrad Röntgen, a wüzburgi egyetemi tanár találmányában, mint az emberiség egyik legnagyobb jótevője, saját magának teremtett örök életű emléket.

A „Glaubersó” Johannes Rudolf Glauber kémikustól, az „Auer-égo” pedig arisztokrata feltalálójától Auer von Welschbach bárótól örökölte, immár régen fogalomká vált nevét. Moritz Schreiber lipcei orvos, a nagyvárosok szelén létesítendő családki kertek gondolatának önzetlen előharcosáról ezeket a kis lugasos árnyas telkeket még ma is „Schreiber-kertek”-nek nevezik.

A könyhaművészet terén éppen-séggel megszámlálhatatlan sok tulajdonnév vedlett fogalomká.

A zene birodalmában két olyan fogalommal találkozunk, amelyekről ma már el sem hiszi senki, hogy valamikor becstületes muzikusok családnevül szolgáltak. Az egyik a híres és népszerű bécsi kvartett, magyarul: „Sramli”, eredeti alakjában „Schrammel”, a másik pedig a modern tánczenénél nélkülözhetetlen ördögös hangszer: a szaxofon. Az előbbi megteremtője Hans Schrammel bécsi népénekes volt. A szaxofon pedig egy belga zenész, Adolphe Sax találta föl.

De az is kétségtelen, hogy a hálátörő Kar Ra bit z-ről hamarabb ledézett, mint nélkülözhetetlen yáról, a Rabitz-falról. És ki

tudja azt, hogy a két dunai metropolis elegáns „Fiaker”-e, és a kényelmes üléseiről híres bécsi jármű a „Kremser”, két kedélyes dunaparti fuvarozási vállalkozóról, Fiaker-ről és Kremser-ről kapták örök fogalmakká lett neveiket.

A nevükkel fogalmakat alkotó hosszú sorában kétségtelenül Vincent Priessnitz, az egyszerű sziléziai paraszt a legérdekesebb egyéniség, aki szülőfalujában, Gräfenbergben ke-rek száz esztendővel ezelőtt alapította meg a világ első hidegvízgyógyintézetét. Az ő nevét öröklíti meg a hidegvizes borogatás azóta polgárjogot nyert elnevezése, a priznic.

Végül mint érdekességet említjük meg, hogy a világhírű fogalomká lett „Mercedes” autómárka egy messze-földön híres szépasszonynak Jellinek Mercedesnek az emléket őrzi. A Daimler-művek 1901 február 18-án starthoz állt első versenykocsija vis-selte először a szép Mercedes assz-szony nevét.

Egészen mindegy, hogy a véletlenek vagy holmi divatszeszélynek, vagy művészi készségüknek, vagy alkotó géniuszuknak köszönhetőek-e, de valamennyien maradandó értékeket alkottak. És, bár mindegyikük neve fogalomká vált, egyikük sem tudta, hogy művével éreln és kőnél is tartósabb örök emléket teremtett magának.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
 tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek
KEMÉNY MÓR
 étterem és mézsárszék
 MURASZOMBAT

Városi mozi Muraszombat

Előadások: dec. 31-en, szerdán 17 óra 30 p.
 és 20 óra 30 p.
 1942. január 1-en, csütörtökön 15 óra 15 p.
 17 óra 30 p.
 és 20 óra 30 p.

„Kedélyes szálloda” VIGJATEK

Egy vidéki kislány kalandos randevuja Párisban. Csupa öröm, kacagás! Jó kedvvel lép-jük át az új esztendő küszöbét!

Előadások: jan. 3-án szombaton 20 óra 30 p.
 jan. 4-en vasárnap 15 óra 15 p.
 17 óra 30 p.
 és 20 óra 30 p.

„AZ ÖRÖMAPA” (MEINE TOCHTER LEBT IN WIEN)

Főszereplő: Hans Moser.

jan. 5-en, hétfőn 20 óra 30 p.
 jan. 6-án, kedden 15 óra 15 p.
 17 óra 30 p.
 és 20 óra 30 p.

„HAMISPÉNZ” Bűnügyi történet.

Következő műsor:

„Nick Carter”

Dreher Brandy

KIVÁLÓ MINŐSÉGE NEM VÁLTOZOTT

Dühovno viedinanye

Cslovik denésnyega eszasza je navajen k velkim bojnam, velkim zmagam, stere szo v zvezi sz touv najnovejsov bojnszkov metodov.

Tej gigantiski boji, sten od dneva do dneva neverjetno zmago pinasajo nam i nasim zavéznikom, sesiszta v mulicko delo posztavijo vszaki drugi historicsni dogodek ali szpomin, ki sze je odpisalo pred pár sztojin lejtami. Tak sesiszta máli ali sztojin navidezno máli je dogodek pred 400 lejtami, gda szo törki brezi toga, ka bi sztojin szablo vodotegnosti szaka, notrivzeli Budinski grad leta 1511-ga. Esce dneshden nász szamoula obide, dusa sze nem gene i szre szliszno, ka kak je bilou tou mogouese.

Poglednimo malo te za nász popolnoma szamoulen pesat malo bilise brezi toga, ka bi ponavljal zredovinszke faktore.

Zacsnoio sze je po szmih Mátyás krala, gda sze je nas ország na dvá pártá raztrgno. Tou sze popolnoma zgoudilo leta 1505-ga, gda szo sze poklacseni pávni po celoj Evropi nasen noli gibati zavolo szvoji pravie i szo sztem nisterne kralévszke trónuse i országe v szvojem rávnotézsi genoli. Prinasz je tou gibanye leta 1511-ga bilou, stero je navidez v eden tábor zdruzsilo velke i szrednye nemesnyake, v iszini je pa pokázalo popola, dühovno razceplenosz nasega országa. Nejsze je znajsio niti eden moesen vogrin nej, ki bi dühovno raztrgnem nas národ znao i mogao pá názaj vjediniti.

Po dühovnoj razceplenosz je pa prisio telovno. Po bitki pá Mohácsi 1526-ga leta je törzski viter tou szlako dühovno vezalo nalehci pretgao i tak sze je zgoudilo, ka sze je nas ország na dvouje raztrgno. Obá masztiniva lalata nasega országa szta áldov grátala lacsnim törzskim skramblam i leta 1511-ga törkam v nárocsje szpadnejo vrata Záhoda — grád Buda. Országe sze je zdaj na 3 tale raztrgno, szre Vogrszko országe je vees nej bilou vogrszko i nas národ je brezi vogrszko toploga szre sztojnajo pod törzkim jármom szkoz 150 lejt na rúbi prepaszti.

Boldog újévet kíván
 tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek



Benkó József
 husáru és konzervgyár
 Muraszombat

Az Ujev küszöbén...

A karácsonyhele arról volt nevezetes gyerek koromban, hogy a pesti újságok mellékleteit olvastam. Az újságok hozták a legújabb híreket, de ebből nem érttem semmit, inkább a novellák és a karácsonyi cikkek érdekeltek. A nagyvilági hírek nem.

Megboldogult jó apánknak volt az ohaja, hogy középkorára lépjen. Oda-haza sokszor láttam, hogy éjjel is dolgozott. Még el sem tudtam képzelni magamat az íróasztalnál.

A karácsonyi újság olvasások lassan megérték bennem a jövőm kialakulását.

A nagyvilágban az élet folyt. Térképek rajzolódottak újra. A történelem új lejezethez érkezett. A trianoni győzök legyőzöttek lettek. Az elnyomott nemzetek összefogtak és Isten segítségével Csonka-Magyarország is területileg gyarapodott.

Eszembe jutnak Apponyi Albert gróf szavai, aki már akkor megjósolta: „A nemzet sorsa nem ennél a békekötésnél fog eldőlni”.

Husz év nagy idő. Ami közötté játszódtott le a csonka hazában, a gazdasági válság, munkanélküliség, a tanulási hiataltság állástalansága, a tisztviselők fizetés csökkentése már csak muló epizód.

Az új és rendkívüli élet ledöntötte azokat a falakat, amelyek oly szentek voltak. A népszövetségi palota agytrösztje csalhatatlannak és szentnek tartotta a marxi szocializmust, mint egyedüli üdvözítőt. Pedig már égett a világ. Az elnyomók nem akarták észrevenni, hogy az új világ emberei kemény öklüket lecsapták a zoldasztalra.

A magyar is megkapta a maga jutását. 1939. november 5-én kezdődött meg a Magyarországnak itélt régi területek megszállása.

Könnyezve hallgattam a bevonulásról szóló közvetítést. Szent István esztendeje tizenegy várossal gazdagította a Hazát.

A szabadság zászló, a függetlenségi harcok, a török uralom, Mohács és Trianon a magyarság európai léte-tének utlevelei.

A magyarság ezeréves multja nem tragikus sorsu bujdosokat akar takarni. Nem!... Minden jogunk meg van az európai életterben, történelmünk, műveltségünk, az ezeréves Magyarország mult testamentumának szelleme csak erősíti hitünket, hogy a Duna-medencében a vezetőhely a miénk.

A világ ég. Mily hétköznapiinak hahgzik. Milyen lesz az újév? Senki sem tudja. A hideg havas éjszakában a békénkre vigyáznak. A térkép elmaradhatatlan jóbarátunk lett, még az azt böngezi, akinek szekundája volt földrajzból. Kezdjük szeretni a földrajzot. Tanácstalanul állunk, ha saját sorsunkra gondolunk a bizakodás, a szebb, a boldogabb Magyarország képe rajzolódik lelkünkbe. Az élet rohan tova, a nappalról este lesz. A sötét égen csillagok csillognak, vagy a hold világítja be a házak tetejét és a sötét utcákat. Mesz-sze, tüzet okád az ágyu, hős vértől

piros a föld. A magyar katona újból történelmi hivatását teljesíti, hogy szebb és boldogabb korszak legyen az új magyar jövendő országgyarapító harcának a mi külön magyar feladataink megvalósítására. Minden erőnkkel ezt kell szolgálnunk. A jövendő csupa ígért, munka és vigasztalása az elmúlt időknék. Ezekkel a gondolatokkal köszönt mindenkit az Ujev küszöbén:

MÓRO CZ IMRE
 községi főjegyző

Kör- és erdei vadászat

Vasárnap kör- és erdei vadászatot rendezett Benkó József gyáros Vasnyires és Halmosló községek határában. A jól sikerült vadászatokon Remeley körmendi igazgató-főorvoson és Mátray főhadnagyon kívül még több muraszombati puskás is részt vett szép számu találattal. Ezt kellőképen igazolja az is, hogy az aránylag kis számu vadász ellenére is 88 nyul és 36 fácán került terítékre. Benkó házigazda a szokásos vadászlakomát ezuttal az erdő egy tisztásán rendezte meg, ahol a résztvevők emelkedett hangulatban tárgyalták meg a vadászat eseményeit.

Központi Mozi

DITTRICH, MURASZOMBAT

december 31-en szerdán 6 és 1/29 ó.
 1492. jan. 1-en csütörtökön 1/24, 6 és 1/29 ó.

„Az utolsó Werczky”

Szelezky Zita, Csontos Gy.

január 3-án, szombaton este 1/29 órakor
 4-en, vasárnap 1/24, 6, és 1/29 órakor
 és 5-en hétfőn 1/29 órakor

Szenzációs film

„A szerelem jogán”
 Magda Schneider, Viktor Staal

január 6-án kedden 1/24, 6 és 1/29 ó.
 7-en szerdán 1/29 ó.

„Tökéletes férfi”

JÁVOR PÁL, SIMOR ERZSI

Kedenszka krònika

Egyiptom je pretgao diplomátszko zvezo z nasim országom. — Honkong, nájvéksi fesztung Angleske je szpadno i v japonszke roké prisao. Na Malajszkom félszigetie anglési povszédik idejo nazáj. — Preminoucsi keden szo nemci 74 anglési eroplánov sztrelihoj. — Angleska i holand-szka szoldacsija je brezi bojnszke napovedi sturmala Timor sziget, ki je lászit Portugálie. Portugálie je gor pozvála Anglesko, ka szvojo vojszko naj vcsaszi odsztráni. — Nemskotörzsko prijátszltvo csi duze vékse gracuje. — Ár je Amerika pri hawajszki szigetaj bita bila, szo v penzijo poszlali komandánta amerikan-szke flote i zrácsne szile. — Zvün-rédni gyülejs szo meli v Berlíní za-sztounpiki náredí Berlin—Róma. — Felsőház (szenáti) je szprijaio zákom-szki predlog, ka sze oszlobodjeni Juzsni kraji nazáj prikapeszijo. — Na ruszoszkom fronti tú pa tam probajo bolszeviki nemsko liníjo predrejtí, vend-sze nyim tou vszigidár poneszre-csi z velkimi zgubami.

SZOMBATHELYI VASÁRUGYÁR
ANDAVÁRI JÓZSEF
 SZOMBATHELY,
 Zanáti-ut,
 TELEFON: 431.
 Nyersbőr és ócskavaskereskedő.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
EBENSPÁNGER SALAMON
 rőfőskereskedő
 MURASZOMBAT

Zsák - Ponyva - Kötél szines lótarakó
 nagyban és kicsinyben
zsák és ponyvakölcsönzés
REHBERGER IRÉNE
 SZOMBATHELY — Telefon sz. 370

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
Gumilár Kálmán
 női és férfifodrász
 MURASZOMBAT

Sik, rődlik, korcsolyák, gramofonok, lemezek és hangszerek, csecsemőkelenyék, gyermekkoszik nagy választékban

SZENDREY-nél

SZOMBATHELY Hírály-utca 15. szám.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
SZUKICS LAJOS
 vaskereskedő, cement, mész és műtrágya lerakat
 MURASZOMBAT
 Szabadság tér

SZŐLLŐBIRTOK
 szántófölddel, nagy gyümölcsőssel, épületekkel, préssel vasúti állomás közelében, 7 km. Muraszombattól, jutányosan bérebeadó. Érdeklődni: Muraszombat, Lendva út 19.

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
 tisztelt vevőinek, ismerőseinek és barátainak
RITUPER ALAJOS
 kerékpárok, rádió, írógép és varogép kereskedés
 MURASZOMBAT

Minden izlésnek megfelelő **OPTIKAI CIKKET** kaphat a 76 év óta fennálló **ZIGLING ANNA** egyedül keresztény látszerész szaküzletében **SZOMBATHELY Szentháromság-tér 15. szám.**

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
 tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek
REHN SÁNDOR
 vegyeskereskedő
 MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
 összes ismerőseinek
MURASZOMBAT és VIDÉKE
HITELSZÖVETKEZET
 mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
HÁHN SAMU
 kereskedő
 MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN
KOHN SÁMUEL
 vegyeskereskedő
 MURASZOMBAT

Fából vaskarika

a keserűvíz, amely nem keserű, hanem inkább sós ízű. Ilyen az al-földi Mira keserűvíz, amelyben a glaubersó dominál, miért is gyorsan, görccmentesen hat és nem kellemetlen ízű. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és jobb fűszerkereskedésekben. Ára olcsó!

A muraszombati tűzoltótanfolyam záróvizsgálója

Az 1941 december 9-től 19-ig terjedő tűzoltótanfolyamon résztvevett hallgatók vizsgája kitünő eredménnyel zárult. A vizsgán többek között jelen voltak dr. Olajos József főszolgabíró, Hartner Nándor, kászon és jakabfalvi László István Mosz főtitkár, dr. Kiss Emil, a Mosz alelnöke, Benkó József gyáros, a muraszombati tűzoltókerület főparancsnoka, Horváth Miklós vármegyei tűzrendészeti felügyelő, a Vasmegeyi t. sz. elnöke, Bendeffy László, a Vármegyei t. sz. főtitkára, Széll Elemér kerületi felügyelő és Bartos Győző a szombathelyi hivatásos tűzoltók parancsnoka.

A minden várakozást kielégítő tanfolyam vizsgáján az alábbi hallgatók vettek részt: Jancsár Antal Barkóc, Ivanics István Barkóc, Varga Károly Csendlak, Krányec Sándor Szentszestényén, Mórec Rezső Márkusháza, Podleszek István Lendvanemesd, Beznéc János Mátyásdomb, Czár József Ottóháza, Hajdics Ádám Vidor-

lak, Csurman Rezső Felsőcsalagány, Nová Iván Gesztenyés, Noresics Géza Mártonhely, Vogrinics Antal Görgey, Czeck Alajos Dióslak, Frumen, József Vezendva, Jud János Hegyszoros, Marics Lipót Szavaslak, Pozvek Mátvás Vashidegkut, Kúhár József Ferenc, Sostarec Kálmán Vég, hely, Bác József Szécsényta, Szerecz József Kőhida, Bohár Károly Alsó-Jánosla, Skerlak József Domonkosla, Csarni Ferenc Szentlőrinc, Kúcsán Pál Tótkeresztúr, Czigut Vilmos Zsidahegy, Veren Lajos Halmostó, Frumen István Bodohegy, Kolmanko Alajos Károlyta, Bunderla Ferenc Kuzma, Spilák Imre Volgyköz, Kovács Ferenc Felsőlendva, Leposa Elemér Gerőháza, Savel József Mezővár, Kúhár Iván Mezővár, Hajdinyák István Alsócsalagány, Nemez János Perestő, Gomboc Alajos Órfalu, Szencsár Antal Korong, Lovenyák Ferenc Pálhegy, Grah Alajos Retállás, Kettis József Korong.

Hajnali kert

A tornácra valami megsuhan.
Kis cipellőjét érzi már a hant.

Az égbe néz: az égben járnai jó.
Hős és fehér az arca, mint a hó.

Friss kannából szívárványos özön
Hull-hull alá, a sok virág köszön.

És szeméből kitörli álmait.

A nap lilás-kék esővékat hajít.

Fenyőágról vidám rigó lenéz.

A fűtje csurrán, édes, mint a méz.

A fűszület az utról odalát —

És nem érzi a töviskoronát.

Kászoni László.

HIREK

Olvasóinak, barátainak és ismerőseinek *"Boldog újévet"* kíván a Muraszombat és Vidéke kiadóhivatala és szerkesztősége.

Légtalmi kinevezések. Imrey Jenőt, a Benkó husarugár tisztviselőjét az iparügyi miniszter a gyár légtalmi helyettes parancsnokává nevezte ki. — Doma Jánost, a Benkó-gyár alkalmazottját, aki Budapesten egészségügyi tanfolyamot végzett, a miniszter a gyár segédkosztig parancsnokává nevezte ki. — Őri Lászlót, a Benkó-gyár söflőjét és mechanikusát, aki Budapesten műszaki helyreállító tanfolyamot végzett, a miniszter a gyár helyreállítási osztályparancsnokává nevezte ki.

Mestervizsga. Vogrinics Géza úr és női fodrász december 19-én Szombathelyen mestervizsgát tett. Vogrinics az első muraszombati iparos, aki a mestervizsgát megszerzte.

Doktorrá avatás. Vlag Vilma leibomeni lakost december 2-én Zágrábban orvosdoktorrá avatták. Az új orvosot Muraszombatban és a környékrol sokan udvozoltak doktorrá avatasa kapcsán.

MOLITVENE KNIGE (SZTÁROSZLOVENSZKE)

dobro ste pomoyno nase molitve molitvene i pesmene knige. Stupanje sva z malim listom. Cena knjige je 2,40 Pengo. — Da bi ste knige hitaj rasvjetiti da nede tibe lo vsakomiti je knjigovodstvo Muraszombat, dan knige vsim trgovcom i komisijama odajto z knjigarskim posustom. Posum je, trgovce, da ob priliki nui pridono v moio knjigarno, ali pa narocno pismeno. ZVER JÁNOS, knjigarnar, Muraszombat.

Pörüljárt árdragító. Bertalanics József felsőcsalagányi lakost a muraszombati járásbírósa 19-én árdragítás miatt 100 pengőre büntette és 8 kilo talpbort elkobzott tőle. Bertalanics az árdragítást úgy követte el, hogy a 471 pengőre maximál talpbort kilóját egy szentgotthárdi ismerősének 28 pengőért kínálta. Az árdragításról egy határozás is tudomást szerzett és Bertalanicsot feljelentette.

Elveszett egy arany karkötő-óra. Pauko Szidonia muraszombati cukrászüzletében, vagy a mellette levő trafikban egy női arany karkötő-óra elveszett. A megtaláló, vagy az, aki látta, hogy ki találta meg, kellő jutalomban részesül.

— Antauer Jenőt sürgősen meg kellett operálni. Dr. Rhosóczy Rezső tanügyi előadó, a közoktatásügyi ki-rendeltség muraszombati vezetőjével tegnap reggel Antauer Jenő tanügyi előadó Filoc községben volt kiküldetésben. A községben töltött rövid tartózkodás után Antauer Jenő hirtelen rosszul lett. Autón nyomban beszállították a muraszombati közoktatóházba, ahol dr. Kúhár Sándor sebészorvos, a sebészeti osztály vezetője sürgősen műtétet hajtott rajta végbe. A műtét sikerült s Antauer Jenő máris túl van a veszélyen. Ennek ellenére nagy megdöbbenést keltett Muraszombatban a közismert, sőt közszereletben álló javakorbéli tanügyi előadó súlyosnak indult betegsége.

— **Népgyümölcsiz akció** Muraszombatban. A m. kir. kormány a muraszombati járás területén népgyümölcsiz akciót bonyolít le. Ennek keretében a mezőgazdasági és ipari munkások, valamint azok a köz-és magánalkalmazottak, akiknek havi jövedelme a 100 pengőt nem haladja meg, családtagokként a községi előjáróság által kiállított utalvány alapján 20 dekagram népgyümölcsiz vásárolhatnak Kúhár Ferenc, Cseh Ferenc, illetve Hoyer Lajos muraszombati fűszerkereskedők kereskedésében. Az igényjogosultak az utalványt kötelesek legkésőbb 1942 január 2-ig a a fenti kereskedők valamelyikénél beváltani.

Kin az élet, rablánc, bilincs
Büfelejtő nélkül;
Zene, öröm, vig mulatság,
Pajtás! — ez kell nekünk.
Szegény ember bűjáj-baját
Mibe ölje másba?
Vasárnap és szombat este
Menjen a „Centrál”-ba!

— **Gazdasági cselédek bejelentése.** Muraszombat nagyközség előjárósága ezúton is felhívja a lakosság figyelmét arra, hogy mindazok, akiknél gazdasági (évi) cseléd van alkalmazva, azokat legkésőbb 1942 év január 5-éig a jegyzői hivatalban jelentsek be. Akik a bejelentést elmulasztják, azokat a törvény értelmében szigoruan megbüntetik.

— **Háztulajdonosok figyelmébe.** Muraszombat nagyközség előjárósága ezúton is felhívja a háztulajdonosok figyelmét, hogy házuk előtt a havat föltétlenül takarítsák el és síkosság esetén hintsék fel a járdát. Ezt elsősorban a saját érdekükben cselekszik meg, mert azt, akinek a háza előtt baleset történik, szigoruan megbüntetik és a balesetet szenvedett költségeit is meg kell térítenie.

ALFA separatorok
ALFA füllasztók
Szecskavágók
Ekefejek
raktárról gyári árbán szállíthatók
NEMECZ JÁNOS vas és géphozak.
MURASZOMBAT.

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

összes ismerőseinek és barátainak

ROSTÁS PÁL

áll. isk. igazgató
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

kedves vendégeinek és ismerőseinek

FLISZÁR REZSŐ

vendéglős és sörlerakat
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

kedves vendégeinek a

FAFLIK

KÁVÉHÁZ és a KÖZPONTI SZÁLLODA
MURASZOMBAT

SZRECSNO i BLAGOSZLOV-LENO NOUVO LETO zselej

vszém szvojm odjemácom, prijátelom i poznancom

FINK LEOPOLDINA

trg. z biciklini, rádioparárti, sívalóni masini i ígrácskami
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

ÖVZ. DOBRAY JÁNOSNÉ

KORONA SZÁLLODA
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

HITELBANK R. T.

MURASZOMBAT

SÁGHEGYI BAZALTÁNYA RT.

ut és vasutépítési
kőanyag

Telefon: CELLDÖMÖLK 16.

TISZTA GYAPJU

erdélyi háziszőttesek

sportöltönyre, kosztümre és kabátra
nagy választékban kaphatók

Deutsch József és Tsa
Posztóüzletében - Szombathely

TAKARMÁNYMÉSZ (Klájno vápno)

ÁLLANDÓAN RAKTÁRON

HEIMER JENŐ és ARNOLD

műtrágyakereskedésében — MURASZOMBAT.

SZOMBATHELYI NAGYSZÁLLÓ

(volt KOVÁCS)

TELEFON 172

KÁVÉHÁZ - ÉTTEREM - TÁNCHELYISÉG

A szálloda minden szobájában meleg és hideg folyóvíz.
Központi fűtés! Gondos kiszolgálás.

SZOMBATHELYI TAKARÉKPÉNZTÁR

RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

TELEFON 97 és 380

A MÁV HIVATALOS
MENETJEGYIRODA
FIÓKJA

9 hónapos jótállással

az 1942 típusú

rádiók

TELEFUNKEN, ORION,
PHILIPS, SIEMENS,
STANDARD, MINERVA

9-12 HAVI

RÉSZLETFIZETÉSRE

Rádió NEMECZ

szaküzletében
MURASZOMBAT

kaphatók. — Alkalmi vételek. —
Csere. — Pertrix elemek. — Varta
akumulátorok.

BRAUN DÁVID

textiláru kereskedése

SZOMBATHELY, Király-u. 11.

Telefon: 349.



Legujabb

modellek

állandóan raktáron

Weinberger Irma

modell kalapszalonjában

Szombathelyen

Erzsébet királyné utca 4.
emeleten.

Átalakítások legujabb modellek után készülnek.

HOFFMANN

ERNŐ

m ű s z aki nagykereskedés
légtalmi szaküzlet
SZOMBATHELY
Széll Kálmán-u. 23.
Cégt.: HOFFMANN ISTVÁN.

ALAPITVA:
1905.

Pálcsics Ferenc nagykanizsai Nagykanizsa

Anyaggyűjtő: Muraszombat, Rákóczi ut. Simon Emilné

Vállalja mindennemű férfi és nőruhák festését és tisztítását, valamint fonál és végáruk festését és kikészítését. Gyár: Nagykanizsa, Magyar u. 86. Tel. 3-44

Pohistvo v velkom odebéranyi szamo pri

László Ignác, Szombathely

Erzsébet királyné utca 23. - Telefon 191.

Hítta i tocsna posztrejzaba!

Sathejvajte pontüdbe!

„SABARIA” rum- és likörgyártási üzeme

megkezdte működését cégt. BORLAY ENDRÉNÉ

SZOMBATHELY
THÓKÓLY IMRE ucca 71. szám.
Bejárat Erzsébet királyné u. 36. sz. alatt is.

Kipróbált szakembereivel a legkényesebb vevő-
igényt figyelmenesen és pontosan kielégít.

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

Laptulajdonos: a Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Negyedévre 1 20 P., félévre 2 20 P., egész évre 4 P.
HIRDETÉSI ÁRAK:
hasáb szélességben mm. soronként 10 fillér.

Főszerkesztő:
HARTNER NÁNDOR
Szerkeszti:
ifj. SZÁSZ ERNŐ

MEJELNIK MINDEN PÉNTEKEN.
Szerkesztőség és kiadóhivatal: Muraszombat,
Horthy Miklós ut 24 szám / Telefonszám 19.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem adunk vissza.

XXXVI. évfolyam. / 2. szám.

ÁRA 10 fillér.

Január 9. — Péntek.

A Muravidék népe

érezheti, egyre jobban és egyre mélyebben érezheti, hogy a felszabadító honvédség az igazi otthon melegét hozta számára annakidején. Hosszu, nehéz változtatásoktól terhes, ujjongó örömmel, néha szomorúsággal telített hónapok multak el azóta és a muraszombati járás ma már teljesen bekapcsolódott az ország vérkeringésébe.

Aldozatokat követelt az egyesülés az anyaországtól, de áldozatokat követelt az itt élő magyar és vend néptől is. Nem adhatott az anyaország annyit, amennyit szeretett volna, mert maga is nehéz helyzetben van: hatalmas háború diadalmas befejezésére kell összpontosítania minden erejét. De még így is többet adott, mint amennyit vidékünk várhatott tőle.

A megbocsátás és a mult nagylelkű feledése nem egy ember számára tette lehetővé a további tisztességes megélhetést, amilyent talán maga sem mert remélni és amilyent a Jugoszláv álmában nem érhett volna el. A Muravidék eddig még nem érezte egészen semminek sem a hiányát, a háború és a megszállások borzalmai csak hírből ismertek.

Ma is újabb és újabb bizonyítékait láthatja a segíteni akarásnak, a szeretetnek és az előnybe részesítésnek. Itt van például a muraszombati iskolák ügye. A kis járási székhelynek gimnázium, kereskedelmi és polgári is jutott. A diákok anyanyelvét senki sem akarja elrabolni, a tanulók eredményre való tekintet nélkül olyan nagy segélyben részesülnek, ami az anyaország diákjai előtt ismeretlen.

Vagy a vend egyetemisták érdekében kifejtett munkát nézzük. Olajos József dr. főszolgabíró, Hartner Nándor a VMKE elnöke és Rhosóczy Rezső a tanügyi kirendeltség vezetője kivétel nélkül segítségére siet minden vend főiskolásnak, még annak is, aki magatartásával nem szolgált rá erre a segítségre.

Vagy a most fojgó munkásbakancs ákeitől kísérjük figyelemmel. A vármegye, hogy megmutassa, mennyire szíven viseli a visszatért terület sorát és mennyire segíteni akar a szegényebb vend néposztályon, többszörösen juttatta a muraszombati járásba annak a bakancsmennyiségnek, amire a járás arányosan igényt tarthatott volna.

Az anyaország testvérként fogadta a Muravidéket és testvéri szeretettel tevékenykedik. A hála kötelességet rója a magyar-vend népre ez a magatartás, a megfeszített munka és a tántoríthatatlan hűség kötelességét!

Megalakult a Muraszombati Levente Egyesület

Az alakuló gyűlésen megválasztották a teljes tisztikart

Magyarország hatalmas és fontos ifjusági szervezete a levente szervezet. Az intézmény célja a fiatalok katonás szellemű nevelése és hasznos foglalkoztatása. Leventének kell lennie minden 12-23 év közötti életkorú ifjunak, ha csak nem teljesített már 23 éves életkoráig katonai szolgálatot. A leventekötelezettség már 1920 óta törvény erejű, de az 1938-II. törvények (honvédelmi törvény) még az eddigi szokásoknál is határozottabban előírja a magyar levente kötelezettségeit. A levente ma már katonának számít, kötelezettségeit mindenestre katonás legyelemmel kell teljesítenie!

A magyar leventék között van természetesen a helyük a muravidéki legényeknek is. A leventeintézmény szervezésének munkáját a muraszombati járásban már hónapokkal ezelőtt megkezdte Galambos Márton főhadnagy, akit a járás levente parancsnokának neveztek ki. A szervezés már közvetlenül befejezés előtt áll, úgy hogy

a legközelebbi napokban kivágyzik járásunkban a levente élet.

Ez tette időszerűvé, hogy a levente ifjuság társadalmi támogatására létrejőjön Muraszombatban a levente egyesület. Az egyesület megalapítására Galambos Márton leventeparancsnok és Mórocz Imre főjegyző meghívták szerda délután a község tanácstermébe Muraszombat katonai, közeleti és társadalmi vezetőit.

A gyűlést — amelyen résztvett Breuer Pál alezredes, zászlóaljparancsnok, Olajos József dr. főszolgabíró és Hartner Nándor is — a Hiszekegy elimádkozása után Mórocz Imre főjegyző nyitotta meg. Ezután Galambos leventeparancsnok számolt be tartalmas beszédben a leventeintézmény keletkezéséről, céljáról, fontos és eredményes munkájáról.

A magyarság felismerte az ifjuság fontos szerepét a nemzet életében, ezért erősíti léteben és testben a leventeintézményt keresztül fiataliságát.

A levente életnek már történelmi jelentőségű eredménye is volt:

a Kárpátalját bravuros gyorsasággal és pompás szervezettel visszafoglaló honvédek sorában talunk hathetes újoncokat is!

Ezután kiemelte Galambos főhadnagy a Levente Egyesület rendkívüli fontosságát, amelynek rendeltetése, hogy a leventefiúsnak társadalmi támasza legyen.

A tisztikar megválasztására

került ezután a sor. Az egyhanguan megválasztott tisztikar a következő: díszelnök: Olajos József dr., elnök:

Hartner Nándor, lelki vezető: Vojkovits József és Kováts István, titkár: Lipics József, jegyző: Péterka Rezső, pénztáros: Adanics József, ellenőr: Romhányi Ferenc, gazda: vitéz Péterka János, könyvtáros: Simon Gyula, a női szakosztály vezetője: Kováts Margit, orvos: dr. Vucskás István, választmány: Hartner Nándor, Lipics József, Péterka Rezső, Adanics József, Rhosóczy Rezső, Benkó József, dr. Pintér Miklós, dr. Böles Gyula, Rostás Pál, Lakos János, Bodlaky Ákos és Szukits István, póttagok: Bács Lajos, Cvetics János, Kúhár Ferenc, Horváth János, Küplen István és Györek Mátyás, számvizsgálóbizottság: Romhányi Ferenc, ifj. Benkó József és ifj. Szász Ernő.

A megválasztott tisztikar nevében Hartner Nándor elnök szólt fel és ígéretet tett a tisztikar nevében is, hogy minden erejükkel támogatni fogják a muraszombati levente ifjuságot.

A Himnusz elénekével ért véget a népes alakuló gyűlés.

Vasárnap emlékezik meg a Muravidék a muraszombati csata hőseiről

Megkoszorúzzák a hősi sírokat Udvarlaki Lakos János, a kereskedelmi iskola igazgatója mond ünnepi beszédet

... 1919 év utolsó napjaiban megjelentek az ősi magyar és vend város utcáin a szerb katonák. Hadsereg nem állta útjukat, a meglepett lakosság fogcsikorgatva tűrte a megszállást. Nem nyugodott azonban bele! „Muraszombat a muraszombatiaké” — hallatszott esténként a kiskanzisai kertek alá lopakodott vendvidéki legények szava. „Magunk határuknak a sorsunk felől! Ezer évig magyarok voltunk és örökké azok akarunk maradni” — mondogatták.

Bednyák Vince az élükre állt. Megszervezte a környék bátor férfilakosságát és segítséget hívott a megye más városából. Január 3-án hajnalban végre elérkezett a nagy nap: megérkezett a segítség, a vendvidék népe megtámadta a szerbket. Alig néhány töltenyel, kisszámu sereg. A tölteny mennyisége és a csapat száma kicsi volt, a csapat tagjainak mellében azonban magyar szív dobogott. Délután 5 órakor már nem volt szabadon szerb katona a városban...

Ez a hősi fegyvertény a vendvidék hitvallása volt, amellyel megmutatta, hogy magyar akar lenni és magyar akar maradni örökké!

Az 1919 január 3-i muraszombati csatáról vasárnap emlékezik meg Muraszombat és az egész Muravidék

hazafias társadalmá. Az emlékünnepe rendjének megállapítása ügyében szerdán délután a város katonai és polgári hatóságai, valamint társadalmi vezetői bevonásával értekezletet hívtak össze Hartner Nándor, a VMKE elnöke a község házára. Az értekezleten résztvevők határozata szerint a következők rend szerint zajlanak le a vasárnapi ünnepségek: 10 órakor ünnepélyes istentisztelet.

Fél 12 órakor emlékünnepe a temetőben. Műsora:

Hiszekegy.
A „Vendek” című költeményt adja elő egy diák.

Udvarlaki Lakos János ünnepi beszéde.

A honvédség, a bajtársak, a járás, a város, a tűzharcosok, a tűzoltók, az iskolák és a testületek zászlóinak elhelyezése.

Szózatot szavalja egy tanuló.
A közönség együtt énekli a Himnuszot.

Diszjelvonulás.
Az ünnepély, ha programja tartalmaz is, nem fog hosszú időt igénybe venni, tekintettel a téli időjárásra. A Vendvidéki Magyar Közművelődési Egyesület reméli, hogy minden muraszombati szakit magának időt az ünnepélyen való részvétellel és ezután is meghívja a város és a környék hazafias társadalmát.

BOLDOG UJÉVET KIVÁNNAK

TISZTELT VEVŐIKNEK, BARÁTAIKNAK és ISMERŐSEIKNEK

FINK LEOPOLDINA

KERÉKPÁR, RÁDIÓ, VARRÓGÉP és BAZÁR KERESKEDÉSE
MURASZOMBAT

POLLÁK RUDOLF

kereskedő
MURASZOMBAT

KUKEL KÁROLY

szabómester
MURASZOMBAT

VOGRINCSICS GÉZA

MODERN URI ÉS NŐI FODRASZ
MURASZOMBAT, Horthy Miklós ut.

PAUKO SZIDONIA

cukrászda
MURASZOMBAT

SZOCICS FERENC

Mura kőház
MURASZOMBAT

TURK JÓZSEF

VENDEGLŐS és SORLEPERAKATA
MURASZOMBAT

Kramarics József

uri és női fodrász
Muraszombat

Zecsirovics Alija

cukrászda
Muraszombat

KUHÁR FERENC

VEGYESKERESKEDŐ
MURASZOMBAT

BÁNFI JÓZSEF

vendéglős
MURASZOMBAT

NORCSICS BÉLA

vegyeskereskedő
MURASZOMBAT

DITTRICH GUSZTÁV

BÁDOGÁRU GYÁRTÁSA
MURASZOMBAT

Brumen Genovéfa

trg. z mesaním blagom
Muraszombat

BENKÓ ISTVÁN

pl. divatszalon
MURASZOMBAT, Mura köz.

Kr. HIRSCHL és FIAI

MURASZOMBAT

DOMÁJNKO IMRE

vegyeskereskedő és temetkezési vállalat
MURASZOMBAT

BRUMEN JÓZSEF

kereskedő
MURASZOMBAT

HOYER LAJOS

VEGYESKERESKEDŐ
MURASZOMBAT

őzv. Horváth Józsefné

étkezdő
MURASZOMBAT

Csernyavics Sándor

vasút vendéglős
Muraszombat

CIKTA k. f. t.

CIPŐ és HARISNYA ELÁRUSÍTÓHELY
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

tisztelt vevőinek, barátainak és ismerőseinek

STIVÁN ERNŐ

műszaki kereskedő

MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

VÁROSI MOZI

MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

BENKÓ LAJOS

robos kereskedő
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

CSEH FERENC

kereskedő
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

FRIM LÁSZLÓ

vegyeskereskedő
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET KIVÁN

Mr. Ph. ANDERSCH JÓZSEF

Feher kereszt drogeria tulajdos
MURASZOMBAT

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

BOLDOG UJÉVET

KIVÁN

GOMBOSSY FERENC

műlakatos
MURASZOMBAT, Kis utca 3.